

2012 AP® SPANISH LITERATURE FREE-RESPONSE QUESTIONS

Question 2
Análisis temático
(Tiempo sugerido—40 minutos)

2. En algunas obras que has leído está presente el tema del engaño. Escoge UNA de las siguientes obras. Escribe un ensayo que analice este tema en la obra. Tu ensayo debe incluir ejemplos del texto que apoyen tus ideas.

“A Julia de Burgos”, Julia de Burgos

El delantal blanco, Sergio Vodanovic

Lazarillo de Tormes, Anónimo

San Manuel Bueno, mártir, Miguel de Unamuno

Directions: Read the following text carefully and write a SEPARATE answer in Spanish to each of the questions, (3a) and (3b), that follow it. Be sure to use your time effectively so that you can answer each question fully.

Instrucciones: Lee con cuidado el texto a continuación y escribe, en español, las respuestas a las preguntas (3a) y (3b) POR SEPARADO. Organiza tu tiempo eficazmente para que puedas responder de modo adecuado a cada una de las preguntas.

Question 3
Análisis de texto
(Tiempo sugerido—40 minutos)

3. “Como no hay luz, debo acostarme a las ocho. Ya debería estar acostumbrado al Chac Mool, pero hace poco, en la oscuridad, me topé con él en la escalera, sentí sus brazos helados, las escamas de su piel renovada, y quise gritar.”

“Si no llueve pronto, el Chac Mool va a convertirse en piedra otra vez. He notado su dificultad reciente para moverse; a veces se reclina durante horas, paralizado, y parece ser, de nuevo, un ídolo. Pero estos reposos sólo le dan nuevas fuerzas para vejarme, arañarme como si pudiera arrancar algún líquido de mi carne. Ya no tienen lugar aquellos intermedios amables en que relataba viejos cuentos; creo notar un resentimiento concentrado. Ha habido otros indicios que me han puesto a pensar: se está acabando mi bodega; acaricia la seda de las batas; quiere que traiga una criada a la casa; me ha hecho enseñarle a usar jabón y lociones. Creo que el Chac Mool está cayendo en tentaciones humanas, incluso hay algo viejo en su cara que antes parecía eterna. Aquí puede estar mi salvación: si el Chac se humaniza, posiblemente todos sus siglos de vida se acumulen en un instante y caiga fulminado.”

(Excerpt from “Chac Mool”)

Carlos Fuentes.

Excerpt from *Los días enmascarados*

© Carlos Fuentes, 1954

- (a) Analiza la relación entre el narrador y Chac Mool en el fragmento.
(b) Refiriéndote al fragmento y al resto del cuento, explica los cambios de Chac Mool en su proceso de humanización.

STOP

END OF EXAM

AP® SPANISH LITERATURE 2012 SCORING GUIDELINES

Question 2: Thematic Analysis

9 DEMONSTRATES SUPERIORITY

- Essay is very well developed and convincingly and explicitly **analyzes** the theme of *el engaño* in the work selected.
- Analyzes appropriate examples from the chosen work to support the response.
- Demonstrates insight; may show originality.
- Contains virtually no irrelevant or erroneous information.
- Reveals an exceptional understanding of the theme of *el engaño* as it figures in the work.

7–8 DEMONSTRATES COMPETENCE

- Essay is well developed and convincingly **analyzes** the theme of *el engaño* in the work selected.
- Analysis predominates; any plot summary or description serves to support the analysis.
- Provides appropriate examples from the chosen work to support the response.
- May reveal some insight or originality.
- The reader may need to make some inferences because the response is not always sufficiently explicit.
- May contain some erroneous information, but errors do not significantly affect the overall quality of the essay.

5–6 SUGGESTS COMPETENCE

- Student basically understands the question and the work selected, but the essay is not always well focused or sufficiently developed.
- Attempts to analyze the theme of *el engaño* in the work selected, but commentary is relatively superficial.
- Plot summary predominates but is connected to the attempted analysis.
- May require significant inferences because the response is not always explicit.
- May contain errors of fact or interpretation that detract from the overall quality of the essay.

3–4 SUGGESTS LACK OF COMPETENCE

- Essay suggests that the student has not adequately understood the question or the work.
- Essay is poorly organized; focus wanders; comments are sketchy.
- May consist almost entirely of plot summary.
- Irrelevant comments may predominate.
- Possibly is a prepared overview of the text or the author with limited connection to the question.
- May contain major errors that weaken the overall quality of the essay.

1–2 DEMONSTRATES LACK OF COMPETENCE

- Essay demonstrates a lack of understanding of the question or the chosen work.
- Lacks organization or is chaotic.
- Examples are inappropriate or incorrect; OR examples are absent.
- Demonstrates unfamiliarity with the chosen work.

**AP® SPANISH LITERATURE
2012 SCORING GUIDELINES**

Question 2: Thematic Analysis (continued)

0 NO CREDIT

- Merely restates the question; OR is on task but is so brief or so poorly written as to be meaningless; OR is written in English; OR is crossed out; OR is completely off topic or off task (obscenity, nonsense poetry, drawings, letter to the reader, etc.).

— BLANK PAGE